

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 February 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Рабочая группа по универсальному****периодическому обзору****Одиннадцатая сессия**

Женева, 2–13 мая 2011 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1
Совета по правам человека****Самоа***

Настоящий документ представляет собой резюме материалов, направленных шестью заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов может объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом того, что периодичность обзора первого цикла составляет четыре года.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

1. Организация "Нуануа О Ле Алофа" (НОЛА) призвала Самоа ратифицировать и подписать Конвенцию о правах инвалидов к 2011 году в связи с коммюнике Секретариата Форума тихоокеанских островов, в котором 2011 год намечен как дата, к которой Конвенцию должны одобрить все тихоокеанские страны. НОЛА рекомендовала Самоа запросить соответствующие региональные организации о помощи в данном процессе².

2. Самоанская ассоциация неправительственных организаций (САНПО) рекомендовала Самоа ратифицировать: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) и Факультативный протокол к нему; Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД); Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) и Факультативный протокол к ней; Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) и Факультативный протокол к ней; Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ); Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах; Факультативный протокол к КЛДЖ; Факультативные протоколы к КПП; Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (которая подписана, но не ратифицирована)³. САНПО рекомендовала Самоа как минимум ратифицировать МПЭСКП, КЛРД, КПП, КПИ и МКПТМ к следующему универсальному периодическому обзору Самоа в 2015 году. По мере ратификации каждого из упомянутых выше договоров и конвенций Самоа следует также включить их во внутрисударственное право⁴.

3. По вопросу о МПГПП (с учетом того, что правительство Независимого Государства Самоа считает, что пункты 2 и 3 статьи 10, предусматривающие, что несовершеннолетние правонарушители отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, отвечающий их возрасту и правовому статусу, относятся исключительно к правовым мерам в рамках системы защиты несовершеннолетних, которая установлена Законом 2007 года о несовершеннолетних правонарушителях) и гарантирует всем несовершеннолетним правонарушителям обращение в соответствии с положениями МПГПП⁵.

B. Конституционная и законодательная основа

4. САНПО отметила, что в Части II Конституции Самоа гарантирована определенная защита прав человека и что Самоа является участником трех из основных международных правозащитных договоров. САНПО указала, что, несмотря на определенную степень сложившейся системы защиты прав человека, в Самоа в то же время не создано всеобъемлющей законодательной основы защиты прав человека в соответствии с международными нормами⁶. САНПО рекомендовала Самоа провести работу по включению ратифицированных правозащитных договоров во внутреннее право⁷.

5. НОЛА высоко оценила приверженность Самоа делу пересмотра большей части существующих стратегий и законодательных актов, особенно по вопросам инвалидности⁸. НОЛА заявила, что Самоа следует рекомендовать

пересмотреть и проводить в жизнь стратегии и законодательство страны с тем, чтобы позволить инвалидам вносить конструктивный вклад в развитие Самоа на всех уровнях⁹.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

6. САНПО рекомендовала Самоа учредить Комиссию по правам человека в соответствии с "Парижскими принципами" до следующего УПО в 2015 году. Данный орган будет заслушивать сообщения о проблемах в сфере прав человека от всех самоанцев и рассматривать заявления о нарушениях прав человека во всех слоях общества. Комиссия по правам человека должна быть независимой и обеспечена достаточными ресурсами¹⁰.

7. САНПО отметила, что начиная с 1988 года в Самоа существует управление Омбудсмана. В то же время это управление недоступно для многих самоанцев в силу ограниченности его функций и недостаточного понимания роли Омбудсмана общественностью¹¹. САНПО рекомендовала Самоа информировать общественность о роли Омбудсмана, чтобы граждане и группы, на которые неблагоприятно влияют те или иные административные решения и т.п., могли обращаться к Омбудсмену за помощью¹². В своем "маршрутном плане" в направлении учреждения Комиссии по правам человека, которая первоначально должна находиться в управлении Омбудсмана, Самоа следует обеспечить, чтобы это управление получило достаточные ресурсы, а также ей следует рассмотреть вопрос о расширении функций Омбудсмана с целью расследования жалоб в отношении частного сектора¹³.

8. САНПО далее рекомендовала Самоа поддержать учреждение Тихоокеанской комиссии по правам человека, которая будет находиться в Самоа и которая будет заслушивать сообщения по правам человека из стран Тихоокеанского региона, в которых КПЧ отсутствуют¹⁴.

9. НОЛА положительно оценила тот факт, что в Самоа Министерство по делам женщин, общинного и социального развития было назначено национальным координационным пунктом по вопросам инвалидности в 2008 году¹⁵. НОЛА с признательностью отметила, что Самоа продолжает оказывать поддержку организациям, занимающимся вопросами инвалидности, поддерживает учреждение Национального целевого комитета по проблемам инвалидности и утвердила Национальную политику по проблемам инвалидности¹⁶. НОЛА предложила рекомендовать Самоа обеспечить национальную целевую группу действий по проблемам инвалидности достаточными финансовыми, людскими и техническими ресурсами для осуществления положений Конвенции о правах инвалидов, КЛДЖ и Бивакосской основы для действий на пороге тысячелетия, которая непосредственно связана с улучшением жизни инвалидов¹⁷.

Д. Меры политики

10. САНПО указала, что в Самоа принят Национальный план действий по улучшению положения женщин, который, однако, не подкреплен официально оформленной национальной политикой равных возможностей, и что сохраняется ряд препятствий, которые должны быть преодолены для того, чтобы женщины могли пользоваться своими правами на основе равенства¹⁸. САНПО рекомендовала Самоа утвердить и провести в жизнь Национальную политику в интересах женщин, которая впервые была представлена в кабинете в 2004 году,

а затем, в пересмотренном виде, в 2008 году и в которой рассматриваются все вопросы дискриминации в отношении женщин. Данная политика должна быть доработана до следующего рассмотрения вопроса о Самоа Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2013 году¹⁹.

11. НОЛА признала прогресс, достигнутый на данный момент в Самоа, в деле признания прав инвалидов. В то же время она отметила, что ограниченность финансовых, технических и людских ресурсов для продвижения интересов инвалидов приводит к замедлению прогресса в данной области²⁰.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

Сотрудничество со специальными процедурами

12. САНПО отметила, что Самоа не направила специальным процедурам Совета по правам человека постоянно действующих приглашений. САНПО указала, что Самоа могла бы извлечь пользу из консультативных, пропагандистских и отчетных аспектов специальных процедур по конкретным проблемам прав человека. САНПО рекомендовала Самоа направить специальным процедурам постоянно действующие приглашения²¹.

B. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

13. САНПО отметила, что в Самоа существует конституционная гарантия свободы от дискриминации на почве происхождения, пола, языка, религии, политических или иных мнений, социального происхождения, места рождения, семейного положения (статья 15 Конституции). В то же время данная гарантия защищает лиц, относящихся к таким группам, только от дискриминации в законодательстве. САНПО отметила, что существуют некоторые группы, которые не пользуются равноправным осуществлением прав человека на уровне общества. Защита от дискриминации на почве инвалидности, возраста или сексуальной ориентации отсутствует. Кроме того, в Самоа отсутствует дополнительное законодательство, посвященное конкретно дискриминации²².

14. НОЛА указала, что инвалиды по-прежнему дискриминируются и маргинализируются на всех уровнях общества в силу их инвалидности²³.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

15. САНПО сообщила, что бытовое насилие в отношении женщин – широко распространенное явление в Самоа. Приют и поддержку жертвы находят у НПО, а правительство выделяет лишь минимальную финансовую и иную помощь в данной области. Признается, что, хотя семья считается самым мощным механизмом социальной поддержки в Самоа, жертвам, сталкивающимся с таким риском, может требоваться альтернативное жилье на какой-то период времени, в том числе с помещением в приюты или использованием процедуры альтернативного проживания в семьях²⁴. САНПО рекомендовала Самоа оказывать поддержку существующим НПО, которые предоставляют услуги в связи

с бытовым и сексуальным насилием, выделяя им более значительные финансовые ресурсы²⁵.

16. САНПО отметила, что законодательство в интересах жертв бытового и сексуального насилия в настоящее время реформируется в соответствии с законопроектом о безопасности семьи 2009 года. В то же время данный процесс протекает медленно и без надлежащих коллективных консультаций²⁶. САНПО рекомендовала расширить законодательные меры решения проблемы насилия в семьях и предусмотреть более всеобъемлющую защиту, включая модернизацию положений законов о семье в поддержку тех, чья семейная жизнь разрушается насилием²⁷. Далее САНПО рекомендовала Самоа обеспечить скорейшее принятие Законопроекта о безопасности семьи²⁸.

17. По данным Глобальной инициативы по искоренению всех форм телесного наказания детей (ГИИТНД), в соответствии со статьей 14 Постановления о детях²⁹ телесные наказания детей законны как в семье, так и в структурах альтернативного ухода. Хотя статья 12 Постановления о детях 1961 года предусматривает охрану детей в возрасте до 14 лет от жестокого обращения и неисполнения по отношению к ним родительских обязанностей, статья 14 гласит: "Ничто в настоящей части Постановления не устраняет и не затрагивает права любого родителя, учителя или иного лица, осуществляющего контроль над ребенком по закону, разумным образом наказывать такого ребенка". ГИИТНД указала, что положения против насилия и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения в Постановлении о преступности 1961 года и Конституции 1960 года не истолковываются как запрет на телесные наказания при воспитании детей³⁰. ГИИТНД выразила надежду, что в ходе универсального периодического обзора (УПО) будет отмечена важность запрета всех телесных наказаний детей при любых обстоятельствах, в том числе в домашней обстановке, и призвала Самоа принять законодательство для достижения этой цели в первоочередном порядке³¹.

18. САНПО указала, что, хотя телесные наказания в самоанских школах незаконны, в некоторых школах они по-прежнему практикуются. САНПО рекомендовала Самоа организовать обучение и подготовку по вопросу о незаконности телесных наказаний в школах и неприемлемости тех форм поддержания дисциплины, которые идут вразрез с человеческим достоинством³².

19. САНПО отметила, что бытовое и сексуальное насилие в отношении детей в Самоа широко распространено, а достаточной борьбы с ним не ведется. САНПО рекомендовала Самоа принять меры для защиты детей от злоупотреблений в соответствии со статьей 19 КПП, включая профилактические меры, информационные программы и финансирование мер поддержки детей, ставших жертвами злоупотреблений³³.

20. САНПО указала, что в Апии все чаще появляются уличные торговцы-дети. Их присутствие на улицах во время школьных занятий противоречит статье 32.1 КПП о защите от работы, препятствующей образованию, социальному развитию и т.п. ребенка, а также противоречит заверениям правительства Самоа о предоставлении обязательного и бесплатного образования до восьмилетнего возраста³⁴. САНПО рекомендовала Самоа принять меры по сокращению числа детей-торговцев в соответствии со своими обязательствами по Конвенции № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда и Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу³⁵.

21. САНПО отметила, что, насколько ей известно, в Самоа проводится пересмотр Закона 1967 года о пенитенциарных учреждениях, после чего в нем будут укреплены гарантии прав человека, и что этот процесс будет включать коллективные консультации. Условия содержания в тюрьме Тафаигата весьма неудовлетворительны. Многие элементы тюрьмы крайне устарели; питание, водоснабжение и базовая гигиена недостаточны; большие группы заключенных содержатся вместе в небольших камерах в суровых условиях. Кроме того, поступают сообщения о физических и сексуальных надругательствах³⁶. САНПО рекомендовала Самоа завершить реформы законодательства и улучшить условия в тюрьме Тафаигата до следующего УПО Самоа в 2015 году, в том числе предусмотрев регулярные медосмотры и консультативные услуги для заключенных, а также специальные условия для женщин³⁷. Самоа следует запретить временное направление заключенных из тюрьмы на неоплачиваемые работы, за исключением тех случаев, когда это делается по решению суда³⁸. Самоа следует обеспечить возможность профессионально-технического обучения и принять другие меры по улучшению перспектив заключенных после освобождения³⁹.

3. Отправление правосудия и верховенство права

22. САНПО указала, что доступ к правосудию в Самоа недостаточен и неравноправен. Многие не могут себе позволить доступа к услугам адвокатов и к судебной системе. В стране отсутствует ведомство общественного защитника, а юридическая помощь предоставляется по решению суда лишь в крайних случаях финансовых трудностей и только тогда, когда правонарушение чревато пожизненным заключением. Такое положение подрывает принцип равенства перед законом и гарантированное право на справедливый суд (статья 9 Конституции) для тех, кто не может себе позволить юридических консультаций и представительства. Это создает риск для граждан Самоа. Понимание юридических прав и прав человека в обществе недостаточно⁴⁰. САНПО рекомендовала Самоа учредить коллективные юридические центры, которые бы бесплатно оказывали юридическую помощь, включая информацию и обучение по юридическим правам и правам человека для тех, кто не может себе позволить частных адвокатов. Консультации должны быть доступны без постановления суда⁴¹. Самоа следует учредить ведомства общественного защитника, с тем чтобы улучшить положение в плане равного доступа к правосудию⁴².

23. САНПО отметила, что в Самоа недавно было принято законодательство о совершенствовании системы обращения с молодежью в системе правосудия, включая положения об учреждении суда для несовершеннолетних.

24. САНПО указала, что полиция часто демонстрирует незнание самоанских законов и прав человека и что коррупция считается одной из проблем полиции. Полицейский трибунал работает в закрытом режиме и не обладает достаточной независимостью⁴³. САНПО рекомендовала Самоа обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для повышения эффективности и результативности действий полиции и принять меры для искоренения коррупции в полиции⁴⁴. Самоа следует предусмотреть внешний механизм для независимого обзора поведения полиции, в состав которого должны войти специалисты в области культурных моделей поведения и обычаев страны⁴⁵.

4. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

25. САНПО отметила, что в стране не существует политики или законодательства о предоставлении общественности документов и что документы

предоставляются ведомствами исключительно по их усмотрению и на индивидуальной основе⁴⁶. Самоа следует принять законодательство о свободе информации, которое бы обеспечило гласность правительственной информации об использовании государственных фондов и информации, относящейся к решениям, которые оказывают неблагоприятное воздействие на население. Такая информация должна предоставляться на английском и/или самоанском языке как можно более оперативно и по как можно более низкой обоснованной цене⁴⁷.

26. САНПО сообщила, что в настоящее время самоанцы должны обращаться к комиссару полиции за получением разрешения на проведение массовых собраний в общественных местах. Тогда как требование о предварительном уведомлении может быть обосновано соображениями безопасности, право на свободу собраний не должно ставиться в зависимость от получения разрешения от государства⁴⁸. САНПО рекомендовала Самоа упразднить любые требования о том, чтобы представители общественности получали разрешение от полиции на проведение собраний⁴⁹.

27. САНПО указала, что избирательная система в некоторых деревнях Самоа по-прежнему ущербна в силу налагаемой традициями необходимости консенсуса на уровне деревень. САНПО рекомендовала Самоа претворить в жизнь право всех граждан в возрасте старше 21 года на свободное и тайное голосование без необоснованного нажима, а также право всех граждан на то, чтобы баллотироваться в парламент независимо от получения консенсуса на уровне деревень. Самоа следует запретить практику на уровне деревень, подрывающую эти принципы. Самоа следует информировать избирателей, чтобы граждане понимали свое право на голосование за предпочитаемого ими кандидата и в полной мере и свободно участвовали в государственных делах. Самоа следует также дать возможность самоанцам, проживающим за рубежом, принимать участие в выборах заочно без необходимости приезжать в Самоа⁵⁰.

28. САНПО далее рекомендовала Самоа учредить независимый национальный комитет в составе представителей различных слоев общества, включая традиционных и церковных лидеров, а также женщин и молодежь, с целью проведения обзора избирательной системы и рассмотрения альтернативных вариантов. Такие альтернативные варианты могут включать пропорциональное представительство, рекомендацию о системе, которая позволит избирателям делать реальный выбор и обеспечит отражение этого выбора в составе парламента⁵¹. САНПО рекомендовала Самоа признать важность подотчетности и транспарентности в деле ответственного государственного управления и изменить Конституцию с тем, чтобы дальнейшие поправки к ней требовали проведения референдума. Поправки должны приниматься только в случае согласия большинства в парламенте и большинства участников референдума⁵².

29. САНПО указала, что в настоящее время лишь 4 из 49 членов самоанского парламента – женщины. На уровне деревень сохраняются немалые препятствия на пути выдвижения женщин в качестве политических кандидатов. Хотя по закону женщины имеют право быть политическими кандидатами, некоторые деревни не разрешают женщинам из числа вождей участвовать в деревенских советах, включая Летого, Танугаманоно, Малие и Салеймоа. Такая практика не позволяет женщинам этих деревень заручиться поддержкой их кандидатур на уровне деревень, таким образом ставя их в невыгодное положение и сокращая их шансы быть избранными в парламент⁵³.

5. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

30. САНПО указала, что, хотя новое законодательство предусматривает обязательный трехмесячный декретный отпуск как в государственном, так и в частном секторе, что заслуживает высокой оценки и поддержки, существует обеспокоенность по поводу того, что данный шаг может привести к дискриминации в сфере занятости в отношении женщин в частном секторе из-за проблем с ресурсами⁵⁴. САНПО рекомендовала Самоа взять на себя обязательства по поддержке частного сектора на первых этапах выполнения новых законов о декретном отпуске при помощи субсидий и других стимулов, выполнить эти обязательства и обеспечить, чтобы женщины не становились жертвами дискриминации при занятости в частном секторе⁵⁵.

6. Право на социальное обеспечение и достаточный уровень жизни

31. САНПО отметила, что самоанцы пользуются системой исконных земель, которая предусматривает для них доступ к имуществу на основе семейных прав на землю. Благодаря этой системе число бездомных в Самоа чрезвычайно высоко, и она представляет собой своеобразную форму социального обеспечения для самоанцев. В то же время данная система находится под угрозой в результате введения системы регистрации собственности и прав на нее в соответствии с Законом 2008 года о регистрации земель⁵⁶.

32. САНПО рекомендовала Самоа разработать и провести в жизнь стратегию сокращения бедности, наметив конкретные цели и используя показатели воздействия мер, в том числе в целях совершенствования системы социального обеспечения⁵⁷.

33. САНПО сообщила, что основной в Самоа является государственная система здравоохранения, однако наблюдается и значительный рост предоставления медицинских услуг в частном секторе⁵⁸. Доступ к медицинским услугам и информации не является достаточным и равным. САНПО рекомендовала Самоа ввести систему, в которой бедным (определение которых дано в Обследовании доходов и расходов домашних хозяйств 2008–2010 годов) будет предоставлен бесплатный доступ к здравоохранению⁵⁹.

34. САНПО рекомендовала Самоа информировать общественность о правах пациентов и о путях доступа к услугам здравоохранения⁶⁰. Самоа следует обеспечить ресурсами, активизировать и поддерживать мероприятия по профилактике неинфекционных заболеваний (НИЗ), включая первичное медико-санитарное обслуживание и пропаганду здорового образа жизни, а также провести пересмотр существующей политики и законодательства в области здравоохранения⁶¹. Самоа следует также создать центр обслуживания неизлечимых больных и ухода за ними⁶² и ввести национальную схему медицинского страхования, которая даст населению выбор в плане пользования услугами здравоохранения⁶³.

35. САНПО далее отметила, что ресурсы в области здравоохранения, в том числе людские ресурсы, распределяются по территории неравномерно⁶⁴. САНПО рекомендовала Самоа улучшить охват медицинских услуг в сельской местности посредством, в частности, выделения финансовых ресурсов в текущем годовом бюджете в целях выполнения решения кабинета 2005 года об использовании частного сектора в целях улучшения доступа к здравоохранению как в городских, так и в сельских районах⁶⁵. Самоа следует в качестве первоочередной задачи улучшить систему экстренной медицинской эвакуации⁶⁶.

САНПО отметила, что в аптеках без рецептов продаются многие рецептурные препараты. Самоа следует провести в жизнь законодательство, регулирующее и контролирующее профессиональные нормы в сфере здравоохранения⁶⁷.

36. САНПО отметила, что 46% замужних в настоящее время самоанских женщин имеют неудовлетворенные потребности в области планирования семьи. Женщины не могут получить доступ к противозачаточным методам без согласия родителей или партнеров⁶⁸. САНПО рекомендовала Самоа разработать четкую и всеобъемлющую национальную политику в области здравоохранения, в том числе национальную политику охраны репродуктивного здоровья, которая была бы утверждена парламентом и определяла темпы роста населения с учетом потребностей национального развития⁶⁹.

37. По данным САНПО, передаваемые половым путем заболевания (ПППЗ) не получают такого же внимания и финансовой поддержки от правительства, как борьба с ВИЧ/СПИДом⁷⁰. САНПО рекомендовала Самоа продолжить работу в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, но в то же время уделять больше внимания медицинскому просвещению, санитарно-гигиенической пропаганде и обеспечению доступа к медицинским услугам в связи с другими ПППЗ. Самоа следует более эффективно использовать НПО и клиники частного сектора, участвующие в борьбе с ПППЗ, в частности посредством оказания поддержки и выделения ресурсов этим клиникам⁷¹.

38. САНПО сообщает, что в Самоа не уделяется должного внимания психиатрической помощи, на нужды которой выделяется недостаточно средств⁷². САНПО рекомендовала Самоа увеличить финансирование в области психиатрической помощи и улучшить доступ к специализированным и вспомогательным службам в этой сфере, включая улучшение финансирования услуг НПО и частного сектора в данной области⁷³. Самоа следует также инициировать программы по повышению осведомленности общественности о психических проблемах и методах их решения⁷⁴.

39. По данным САНПО, доступ к безопасной питьевой воде и продуктам питания (включая рыбу) и к таким видам культурной практики, как резьба, изготовление тапы и производство инструментов, находится под угрозой в результате решений, ставших причиной широкого распространения обезлесения исконных земель, а также отсутствия охраны береговых районов и объектов, обладающих культурной ценностью. Неизбирательное освоение водосборных районов приводит к загрязнению питьевой воды и пересыханию рек, что в свою очередь ведет к сужению доступа к безопасной питьевой воде, разрушению морской флоры и фауны и коралловых рифов, а также к утрате биоразнообразия⁷⁵. САНПО рекомендовала Самоа проводить в жизнь требование об оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС) перед проведением любых работ по освоению, которые могут нанести ущерб культурным и экологическим правам, в том числе доступу к безопасной питьевой воде, продуктам питания и биоразнообразию⁷⁶. Доклады об ОВОС должны быть гласными, а процесс проведения ОВОС должен быть единообразным и прозрачным на законодательной основе и проводиться после коллективных консультаций, призванных выявлять нужды и предметы обеспокоенности заинтересованных сторон⁷⁷. Правительственные ведомства должны контролировать показатели освоения и сохранения природных ресурсов в Самоа с целью обеспечения достижения национальных целей устойчивого развития в соответствии с законодательными директивами⁷⁸.

7. Право на образование и участие в культурной жизни общества

40. САНПО рекомендовала Самоа ввести обязательное образование⁷⁹.

41. НОЛА высоко оценила тот факт, что Самоа стала первой страной Тихоокеанского региона, в которой в 1991 году был принят Закон об образовании для всех, предусматривающий недискриминационный доступ к образованию для детей-инвалидов; назначение Координатора по специальным нуждам в Министерстве образования в 2002 году; учреждение групп по особым потребностям в начальных школах в Уполу и Савайи; и сбор статистических данных в Министерстве начиная с 2004 года, а также переход к выработке политики инклюзивного образования в 2008 году⁸⁰.

42. НОЛА рекомендовала призвать Самоа завершить осуществление политики и стратегии инклюзивного образования к 2012 году, подчеркнув в рамках этой стратегии, что учителя должны проходить надлежащее обучение в сфере специального образования. НОЛА рекомендовала также нанять дополнительных специалистов, включая логопедов, физиотерапевтов, физиологов, преподавателей языка жестов и системы чтения и письма для слепых, а также обеспечить доступ инвалидов ко всем объектам системы образования, общественным местам и транспорту. НОЛА рекомендовала Самоа запросить помощь за рубежом для осуществления этого процесса и определения задач по международной помощи в сфере инвалидности⁸¹.

43. САНПО указала, что Самоа следует включить вопросы образования по правам и обязанностям человека, включая права в соответствии с Конституцией Самоа, в учебную программу начальных и средних школ, а также в программу мероприятий по информированию общественности и выделить на это соответствующие ресурсы⁸².

44. САНПО сообщила, что для выпускников школ и для взрослых ограничены возможности профессионально-технического образования⁸³. САНПО рекомендовала Самоа обеспечить и расширить доступ к профессионально-техническому образованию для всех, включая промежуточные курсы для тех, кто не имеет права на такое обучение из-за недостаточного уровня образования (например, слабого знания английского языка)⁸⁴.

45. САНПО сообщила, что около 85% земельных угодий в Самоа зарегистрировано как исконные земли, которые не могут закладываться и продаваться. Эта земля представляет собой незаменимую сеть социального обеспечения, поскольку гарантирует всем самоанцам место для проживания и традиционных занятий, включая изготовление произведений искусства, кустарные промыслы и медицинскую практику. Данная гарантия оказалась под угрозой в результате продолжения обезлесения и в результате принятия в 2008 году Закона о регистрации прав на землю, который изменил земельные отношения самоанцев, заменив попечительство правами владения, и, соответственно, создает риск утраты исконных земель. Потеря доступа к земле привела к усечению элементарных основных прав человека, включая право на достаточный уровень жизни, занятость, достаточное жилище, здравоохранение и культуру⁸⁵. САНПО рекомендовала Самоа признать обязанность защищать права и ресурсы будущих поколений и пересмотреть Закон о регистрации земель 2007 года с учетом его воздействия на культуру, социальные нормы и положение бедных в Самоа⁸⁶. Самоа следует активно заняться осуществлением программы лесовосстановления с использованием местных растений в целях сохранения традиционных знаний и видов культурной практики⁸⁷.

46. САНПО отметила, что традиционные целители вносят значительный вклад в здравоохранение в Самоа, но моральные и материальные стимулы к такому труду и продукция охраняются в недостаточной степени⁸⁸. САНПО рекомендовала Самоа разработать надлежащее законодательство, гарантирующее традиционным целителям надлежащий доступ к правам интеллектуальной собственности и другим правам⁸⁹.

8. Мигранты, беженцы и просители убежища

47. САНПО сообщила, что трудящиеся-мигранты живут в антисанитарных и небезопасных условиях и что их труд оплачивается по ставкам ниже минимальной заработной платы⁹⁰.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

48. В совместном представлении 1 (СП1) сообщается, что в Самоа изменение климата ставит под угрозу права на питание, здравоохранение и средства к существованию и способность обеспечить достаточный уровень жизни; создается угроза и для прав на жизнь, имущество, жилище, самоопределение, личную безопасность, доступ к воде, санитарии и здоровой окружающей среде⁹¹.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация не представлена.

V. Создание потенциала и техническая помощь

49. Самоа следует обеспечить обучение всех сотрудников полиции по вопросам прав человека и методов их применения в рамках их повседневных служебных обязанностей⁹².

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council)

Civil society

JS1	Joint Submission 1 – submitted by Earth justice*, Oakland (USA); Greenpeace International*, Amsterdam (The Netherlands); Human Rights Advocates* (USA); 350.org;
JS2	Joint Submission 2 – submitted by ARC International, Geneva (Switzerland); ILGA, Brussels (Belgium); ILGA-Europe*, Brussels (Belgium);
NOLA	Nuanua O Le Alofa, Samoa;
SUNGO	Samoan Umbrella for Non-Governmental Organisation, Samoa;
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom);
Oceania HR	Oceania HR, Hawaii, United States, (USA).

² NOLA, p. 2.

³ SUNGO, p. 1.

⁴ SUNGO, p. 1.

- 5 SUNGO, p. 5.
- 6 SUNGO, p. 1.
- 7 SUNGO, p. 1.
- 8 NOLA, p. 1.
- 9 NOLA, p. 2.
- 10 SUNGO, p. 2.
- 11 SUNGO, pp. 4-5.
- 12 SUNGO, pp. 4-5.
- 13 SUNGO, pp. 4-5.
- 14 SUNGO, p. 2.
- 15 NOLA, p. 1.
- 16 NOLA, p. 1.
- 17 NOLA, p. 2.
- 18 SUNGO, p. 2.
- 19 SUNGO, p. 3.
- 20 NOLA, p. 2.
- 21 SUNGO, p. 2.
- 22 SUNGO, p. 2.
- 23 NOLA, p. 1.
- 24 SUNGO, p. 4.
- 25 SUNGO, p. 4.
- 26 SUNGO, p. 4.
- 27 SUNGO, p. 4.
- 28 SUNGO, p. 4.
- 29 GIEACPC, p. 2.
- 30 GIEACPC, p. 2.
- 31 GIEACPC, p. 1.
- 32 SUNGO, p. 10.
- 33 SUNGO, p. 3.
- 34 SUNGO, p. 3.
- 35 SUNGO, p. 3.
- 36 SUNGO, p. 4.
- 37 SUNGO, p. 4.
- 38 SUNGO, p. 4.
- 39 SUNGO, p. 4.
- 40 SUNGO, p. 5.
- 41 SUNGO, p. 5.
- 42 SUNGO, p. 5.
- 43 SUNGO, pp. 4-5.
- 44 SUNGO, pp. 4-5.
- 45 SUNGO, pp. 4-5.
- 46 SUNGO, pp. 4-5.
- 47 SUNGO, p. 6.
- 48 SUNGO, p. 6.
- 49 SUNGO, p. 6.
- 50 SUNGO, p. 6.
- 51 SUNGO, p. 6.
- 52 SUNGO, p. 7.
- 53 SUNGO, p. 7.
- 54 SUNGO, pp. 2-3.
- 55 SUNGO, p. 2.
- 56 SUNGO, p. 2.
- 57 SUNGO, p. 7.
- 58 SUNGO, p. 7.
- 59 SUNGO, pp. 7-9.
- 60 SUNGO, pp. 7-9.
- 61 SUNGO, pp. 7-9.

- 62 SUNGO, pp. 7-9.
- 63 SUNGO, pp. 7-9.
- 64 SUNGO, pp. 7-9.
- 65 SUNGO, pp. 7-9.
- 66 SUNGO, pp. 7-9.
- 67 SUNGO, pp. 7-9.
- 68 SUNGO, pp. 7-9.
- 69 SUNGO, pp. 7-9.
- 70 SUNGO, pp. 7-9.
- 71 SUNGO, pp. 7-9.
- 72 SUNGO, pp. 7-9.
- 73 SUNGO, pp. 7-9.
- 74 SUNGO, pp. 7-9.
- 75 SUNGO, p. 10.
- 76 SUNGO, p. 10.
- 77 SUNGO, p. 10.
- 78 SUNGO, p. 10.
- 79 SUNGO, p. 3.
- 80 NOLA, p. 1.
- 81 NOLA, p. 2.
- 82 SUNGO, p. 2.
- 83 SUNGO, p. 10.
- 84 SUNGO, p. 10.
- 85 SUNGO, p. 3.
- 86 SUNGO, p. 4.
- 87 SUNGO, p. 4.
- 88 SUNGO, p. 4.
- 89 SUNGO, p. 4.
- 90 SUNGO, p. 10.
- 91 JS1, pp. 1-2.
- 92 SUNGO, pp. 4-5.

